

لايني القارىء النموذجي يستخدمه لتحليل الخطاب وتأويله.

الهدية
Haecceitas, Ecceitas

اسم مشتق من هذا (باللاتينية)، ويُطبق على مجموع (الصفات،
العلامات..). ما يكون به الشيء هذا الشيء بعينه، دون غيره.

تفسيري
Herméneutique

وهو يُنسب، عادةً، إلى تفسير الكتب المقدسة. ويعني بها (الصفة) إيكون،
في كتابه «القارىء في الحكاية»، الصفة التي يكون عليها التأويل، بغض
النظر عن مستوياته.

انقلاب في الكلام
Hypallage

وهو يعني أن ينسب المؤلف إلى كلمة ما يصح في كلمة أخرى من
نفس الجملة.

ترمز عالي
Hypercodage

أي أن يكون الكلام موضع التأويل على درجة عالية من الانتظام الرمزي
والحالة هذه تستدعي من القارىء (المحلل) المزيد من الجهد لإدراك
عناصر الأرموزة (أو الكودة) السابق وصفها، وتأويلها.

أيقونات متعالية
Hypoicônes

أي تلك العلامات، بحسب إيكون، التي تعبّر عن المرجع تعبيراً مفرطاً في
دلالاته عليه (المرجع، أو الشيء).

لهاج
Idiolecte

وهو يُطلق على ما يشكل أسلوب شخص واحد في التكلم، حتى ليكون
مثابة لهج مخصوص به، دون عامة الناس.

فعل داخل في القول
Illocution

وهو مفهوم يعني به، علم التداول، إيراد فعل ذي طبيعة دلالية محسوسة
داخِل القول، الذي يجري لفظه.